

Nikolaj Plotnikov (Hg.)

# Gerechtigkeit in Russland

Sprachen, Konzepte, Praktiken

Wilhelm Fink

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium  
für Bildung  
und Forschung

Das diesem Buch zugrundeliegende Vorhaben wurde mit Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung unter dem Förderkennzeichen 01UB0922B gefördert. Die Verantwortung für den Inhalt dieser Veröffentlichung liegt bei den Autoren und Autorinnen.

Umschlagabbildung: Kasimir Sewerinowitsch Malewitsch, *Sportler*, 1928-1932 (Ausschnitt)

#### Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Alle Rechte vorbehalten. Dieses Werk sowie einzelne Teile desselben sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Verlags nicht zulässig.

© 2019 Wilhelm Fink Verlag, ein Imprint der Brill-Gruppe  
(Koninklijke Brill NV, Leiden, Niederlande; Brill USA Inc., Boston MA, USA; Brill Asia Pte Ltd, Singapore;  
Brill Deutschland GmbH, Paderborn, Deutschland)

Internet: [www.fink.de](http://www.fink.de)

Einbandgestaltung: Evelyn Ziegler, München  
Herstellung: Brill Deutschland GmbH, Paderborn

ISSN 2629-7442

ISBN 978-3-7705-5478-2 (paperback)

ISBN 978-3-8467-5478-8 (e-book)

# Inhalt

NIKOLAJ PLOTNIKOV: ‚Kulturen der Gerechtigkeit‘. Zum Konzept einer interkulturellen Gerechtigkeitsforschung. Einleitung des Herausgebers .....	1
--	---

## TEIL 1 *SPRACHEN*

<i>Einleitung: Gerechtigkeit und Sprache (Holger Kuße)</i> .....	23
IRINA B. LEVONTINA, ALEXEJ D. ŠMELEV: Gerechtigkeit – ein leeres Wort .....	29
ANATOLIJ N. BARANOV: Gerechtigkeit als Argument und Wertkategorie im sowjetischen und russischen politischen Diskurs .....	45
CLAUDIA WOLDT: Normativität als linguistische Schnittstelle .....	67
MARION KRAUSE: Modalität im Diskurs: Epistemische Modalität und Evidentialität im Kontext von Tatsachenbehauptung und Meinungsäußerung .....	89
DANIEL WEISS: Ein <i>und</i> ist ein <i>oder</i> , und was heißt eigentlich <i>Ehre und Würde</i> ? Ambige Syntax und vage Lexik als Probleme der Rechtssprache .....	107

## TEIL 2 *KONZEPTIONEN*

<i>Einleitung: Konzeptionen der Gerechtigkeit: russisch, sowjetisch, orthodox, christlich ... (Evert van der Zweerde)</i> .....	139
VLADIMIR G. GRAFSKIJ: Die Forderung nach Gesetzlichkeit und Gerechtigkeit in der Geschichte der Gesetzgebung Russlands und der westeuropäischen Staaten .....	147
KLAUS VON BEYME: Die Gerechtigkeitsfrage in der interkulturellen Perspektive Russland – Deutschland. Pluralität von Gerechtigkeitsvorstellungen in Ost und West .....	163
GERD KOENEN: Gerechtigkeitsvorstellungen im Marxismus und Bolschewismus .....	187
DAGMAR HELLER: Kirchen in Ost und West im Dialog über Menschenrechte, Menschenwürde und sittliche Verantwortung .....	201

CHRISTOPH MÜHL: Im Namen der Gerechtigkeit Gottes ... Vertreter/ innen der Russischen Orthodoxen Kirche und der evangelischen Kirchen in Deutschland im Gespräch über Rechtschaffenheit, Rechtfertigung und die Gerechtigkeit Gottes .....	223
---	-----

### TEIL 3 PRAKTIKEN

<i>Einleitung: Vom „Hüter der Gerechtigkeit“ zum Pluralismus (Stefan Plaggenborg) .....</i>	245
ALJONA BREWER: Herrschaftslegitimation, Herrscherberatung und Vorstellungen von „gerechter Herrschaft“ unter Peter I. ....	253
CLAUS SCHARF: „Für das Wohl eines jeden und aller“: Die Gesetzesmonarchie Katharinas II. als Projekt eines gerechten Staatswesens .....	287
ANNA LENKEWITZ-SALMINEN: Die Ereignisse in Bezdna im April 1861 im Spiegel der Wahrnehmung von Gerechtigkeit .....	323
GEORG SCHOMACHER: Anwaltsreden als Quelle der Gerechtigkeitsdiskurse am Ende des 19. Jahrhunderts .....	353

### TEIL 4 GEGENWÄRTIGE DEBATTEN

<i>Einleitung: Gerechtigkeitsdiskurse der postsowjetischen Zeit (Nikolaj Plotnikov) .....</i>	385
CORINNA KUHR-KOROLEV: ‚Gerechte Herrschaft‘. Überlegungen zur Personalisierung von Herrschaft in Russland seit 1989 .....	393
ANDREY MEDUSHEVSKIY: Recht und Gerechtigkeit in den politischen Debatten der postsowjetischen Ära (mit Nachtrag 2017) .....	423
MARGARETA MOMMSEN: Ungleichheit und Ungerechtigkeit in Russlands „gelenkter Demokratie“ .....	461

### ANHANG

VIKTORIA LOMASKO UND ZLATA PONIROVSKAJA: Bilder der Ungerechtigkeit. Ein Projekt der russischen Gegenwartskünstler „Wir zeichnen das Gericht – 2“ .....	497
Zu den Autoren .....	527